

Cassa cantonale
di compensazione
AVS/AI/IPG

Ufficio
dell'assicurazione
invalidità

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento della sanità e della socialità

Cassa cantonale
per gli assegni familiari

Cassa cantonale di assicurazione
contro la disoccupazione

Via Canonico Ghiringhelli 15a

telefono
fax

091 821 91 11
091 821 92 99

Funzionario
incaricato

telefono
e-mail

091 821 92 45
milenska.jemmi@ias.ti.ch

Istituto delle assicurazioni sociali
6501 Bellinzona

Alle Casse di compensazione per
gli assegni familiari che esercitano
in Ticino

Bellinzona

Novembre 2014



Ns. riferimento

Vs. riferimento

Revisione delle Casse di compensazione per gli assegni familiari

Gentili Signore,
Egregi Signori,

con riferimento alla Circolare dello scorso mese di marzo, è opportuno uniformare le modalità di controllo in applicazione dell'art. 43 segg. della legge cantonale sugli assegni di famiglia, del 18 settembre 2008 (Laf; RL 6.4.1.1.) e dell'art. 18 del relativo regolamento (Reg. Laf; RL 6.4.1.1.1.).

REVISIONE MATERIALE

In qualità di Autorità di vigilanza delle Casse di compensazione per gli assegni familiari, vi informiamo che con i rapporti di revisione relativi agli anni 2014 e seguenti è necessario esprimersi sui seguenti aspetti:

1. anno esaminato;
2. durata della verifica (indicare i giorni in cui la verifica è stata effettuata);
3. tipologia e numero dei casi verificati a campione, da riportare nella tabella (check-list) allegata;
4. esito della verifica in merito:
 - a. all'adeguatezza della modulistica;
 - b. alla completezza e alla conservazione della documentazione;
 - c. alla corretta emanazione delle decisioni formali e alla garanzia dei diritti ricorsuali degli assicurati;
 - d. al rispetto dell'obbligo del segreto e della protezione dei dati;
 - e. alla corretta gestione del RAFam (comunicazione dei dati e risoluzione degli errori segnalati);

- f. al corretto assoggettamento al pagamento dei contributi dei datori di lavoro che occupano lavoratori che esercitano un'attività lucrativa in Ticino, dei salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo conformemente alla legislazione federale sull'AVS, dei lavoratori indipendenti, iscritti all'associazione fondatrice;
 - g. alla corretta fissazione e riscossione dei contributi per gli assegni familiari per figli e di formazione presso gli affiliati;
 - h. alla corretta fissazione e riscossione dei contributi per gli assegni familiari integrativi (AFI) presso i loro affiliati;
 - i. al corretto riversamento dei contributi incassati per gli AFI al Fondo di compensazione assegno familiare integrativo (cp 25-254394-0);
 - j. alla comunicazione, entro i termini legali, dei dati statistici indicati all'art. 11 Laf.
5. termine impartito alla Cassa per le necessarie correzioni procedurali.

La *Norme d'audit suisse 920 "Examen d'informations financières sur la base des procédures convenues"*, approvata dal Comitato della Camera fiduciaria nell'anno 2004 e applicabile alle revisioni dal 1. gennaio 2005, contempla la possibilità di ottenere informazioni non solo di carattere finanziario; in questo senso vi chiediamo di corredare i rapporti concernenti le revisioni principali delle Casse di compensazione per gli assegni familiari delle informazioni supplementari richieste, allegando una relazione in tal senso.

REVISIONE CONTABILE

L'organo di revisione dovrà, in particolare, verificare e certificare l'esattezza e la correttezza degli elementi contabili e statistici comunicati dalla Cassa in virtù dell'art. 11 Laf.

Con i migliori saluti.

ISTITUTO DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI
Il Direttore

Carlo Marazza

Il Vicedirettore

Maurizio Pelli

Allegata: tabella riassuntiva (check-list) per la verifica delle condizioni del diritto agli assegni familiari

Questa corrispondenza va a:

1. Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari, Via C. Ghiringhelli 15a, 6501 Bellinzona, gruppo.assegnifamgliaribase@ias.ti.ch
2. Cassa di compensazione per gli assegni familiari CAF-CFC, Schwarztorstrasse 59, 3003 Bern
3. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Medisuisse, Oberer Graben 37, 9001 St. Gallen
4. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Coop, Dornacherstrasse 210, 4002 Basel
5. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Handel und Industrie Ostschweiz, CP 245, Lindenstrasse 137, 9016 St. Gallen
6. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Scienceindustries, Viaduktstrasse 42, 4002 Basel
7. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Schweizer. Elektrizitätswerke, Postfach 921, 8044 Zürich
8. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Panvica, Talstrasse 7, CP 514, 3053 Münchenbuchsee
9. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Arbeitgeber Basel, Viaduktstrasse 42, 4002 Basel
10. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Verom, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren
11. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Hotela, Rue de la Gare 18, 1820 Montreux
12. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Gastrosocial, Via Gemmo 11, 6903 Lugano
13. Cassa di compensazione per gli assegni familiari dell'industria orologera – ALFA, Av. Leopold-Robert 65, 2301 La Chaux-de-Fonds
14. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Thurgauer Gewerbeverbandes, Postfach, 8570 Weinfelden
15. Cassa di compensazione per gli assegni familiari neuchâteloise Cinalfa, Case postale 2032, 2001 Neuchâtel
16. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Berner Arbeitgeber, Murtenstrasse 137A, 3008 Bern
17. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Zürcher Arbeitgeber, Siewerdstrasse 9, 8050 Zürich
18. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Swiss Retail Federation, Postfach, 4153 Reinach 1
19. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Handel Schweiz, Postfach, Schönmatstrasse 4, 4153 Reinach
20. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Icolac, Postfach 5062, 3001 Bern
21. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Spida, Postfach, 8044 Zürich
22. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Versicherung, Wengistrasse 7, 8026 Zürich
23. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Exfour, Postfach, 4052 Basel
24. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Promea, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren
25. Cassa di compensazione per gli assegni familiari dell'associazione delle agenzie svizzere di pubblicità ASSP, c/o Cassa Promea, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren
26. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Agrapi, Postfach, 3000 Bern 6
27. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Schweizer. Gewerbes, Postfach 5072, 3001 Bern
28. Cassa di compensazione per gli assegni familiari de la Fédération des entreprises romandes FER CIAF, Rue de Saint-Jean 98, 1211 Ginevra 11
29. Cassa di compensazione per gli assegni familiari della camera di commercio e dell'industria del canton Vaud CVCI, Av. d'Ouchy 47, 1001 Lausanne
30. Cassa di compensazione per gli assegni familiari CIRAF, Case postale 1215, 1001 Lausanne
31. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Gewerbe St. Gallen, Casella postale 245, Lindenstrasse 137, 9016 S. Gallen
32. Cassa di compensazione per gli assegni familiari St. Galler Arbeitgeber des Detailhandels, CP 245, Lindenstrasse 137, 9016 S. Gallen
33. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Coiffure&Esthetique, Postfach, 3013 Bern
34. Cassa di compensazione per gli assegni familiari della camera di commercio, dell'industria e dell'artigianato del Cantone Ticino CCIA, Corso Elvezia 16, 6901 Lugano
35. Cassa di compensazione per gli assegni familiari dell'associazione bancaria ticinese, Villa Negroni, 6943 Vezia
36. Cassa di compensazione per gli assegni familiari Swisstempfamily, Sumatrastrasse 15, Postfach 324, 8024 Zurigo
37. Cassa di compensazione per gli assegni familiari della Federazione degli artigiani, commercianti ed imprenditori di Ginevra (FAC), Rue de Malatres 14, 1201 Genève
38. Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari, Agenzia SSIC, c/o Cassa di compensazione AVS/AI/IPG della società svizzera degli impresari costruttori, viale Portone 4, 6500 Bellinzona
39. Cassa assegni familiari Schweizerische Bankgewerbe, Postfach 1170, 8026 Zurigo
40. Cassa assegni familiari Swissmem, Pfingstweidstrasse 102, CP 615, 8037 Zurigo

Copia agli organi di revisione delle Casse di compensazione per gli assegni familiari:

1. BDO AG, Fabrikstrasse 50, 8005 Zuerich
2. BDO SA, sig. Zanetti Nicola, V. Pioda 14, 6900 Lugano
3. Controllo federale delle finanze, sig. Risler Walter, Monbijoustrasse 45, 3003 Bern
4. Ernst & Young AG, Postfach, Belpstrasse 23, 3001 Bern
5. Ernst & Young Ltd, sig. Waegli Blaise, Place Chauderon 18, 1002 Lausanne
6. Fiduciaire Horlogère Suisse, case postale 3431, Rue Ernst Schüler 5, 2500 Bienne 3
7. OBT AG, Rorschacher Strasse 63, 9000 St. Gallen
8. PricewaterhouseCoopers AG, Postfach, St. Jakobs-strasse 25, 4002 Basel
9. PricewaterhouseCoopers AG, sig. Kronenberg Markus, Werftestrasse 3, 6005 Luzern
10. PricewaterhouseCoopers AG, Place Pury 13, 2000 Neuchâtel
11. PricewaterhouseCoopers AG, case postale 1172, Avenue C.-F.-Ramuz 45, 1001 Lausanne
12. PricewaterhouseCoopers AG, case postale 2895, Avenue G. Motta 50, 1211 Genève 2
13. PricewaterhouseCoopers AG, sig. Pignat Nicola, Place du Midi 40, 1950 Sion
14. Revisionsstelle der Ausgleichskassen Genossenschaft für Arbeitgeberkontrollen, Räffelstrasse 11, 8045 Zuerich
15. RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, St. Jakobs-strasse 30, 4002 Basel
16. Siegenthaler Revision AG, Bläuacker 4, 3098 Koeniz
17. T + R AG, sig.ra Casutt Rita, Sägeweg 11, 3073 Gümligen

TABELLA RIASSUNTIVA (CHECKLIST) PER LA VERIFICA DELLE CONDIZIONI DEL DIRITTO AGLI ASSEGNI FAMILIARI

Cassa di compensazione per gli assegni familiari ...

| | Tipologia familiare | | Statuto | Tipo di assegno | | Genere di assegno | | | Esportazione AF | | Esito della verifica | | |
|----|---------------------|------------------|---------|-----------------|---------------|-------------------|------------|-----------|-----------------|--------------|---------------------------|------------------|------------------|
| | mono- parentale | bi- parentale | | AF per figli | AF formaz. | figlio | figliastro | affiliato | abiatco | ALC/ AELS | Convenzioni bilaterali | art. 7 OAFami | caso corretto |
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | | | | | | | | | | | |

* se caso errato, allegare la relativa descrizione